GRAMMER office

SAIL

[GLIDE-TEC] & [SYNCHRO] INSIDE



TRANSPARENZ, LEICHTIGKEIT
UND PURE ELEGANZ

TRANSPARENCY, LIGHTNESS
AND PURE ELEGANCE

LA TRANSPARENCE, LA LÉGÈRETÉ
ET L'ÉLÉGANCE PURE

German Design Award
NOMINEE 2013

product design award
2012

www.objectservice.de



SAIL 6



Entwurfsskizze
Design sketch
Avant-projet

SAIL *TRANSPARENZ, LEICHTIGKEIT UND PURE ELEGANZ*

DE Der Begriff SAIL (engl.: „Segel“) diente der Stuhlfamilie von Grammer Office als Inspirationsquelle. Denn damit verbindet man nicht nur Sport, Leichtigkeit und Spaß, sondern auch Langlebigkeit, Funktionalität und Eleganz.

Der SAIL-Designer Ray Carter über sein neues Kreativwerk: „Transparenz, Leichtigkeit und Eleganz. Mit diesen drei Punkten im Fokus habe ich ein Produkt gestaltet, das für sich selbst spricht – ganz gleich, ob man den Stuhl das erste Mal in einer Ausstellung sieht oder in der fertigen Arbeitsplatzlösung.“ SAIL besticht durch modernes Design, das sich dem Raum anpasst und diesen gestaltet, ohne ihn zu dominieren. Ein leichter Stuhl – keine monströse Sitzmaschine.



Ray Carter
Designer

SAIL *TRANSPARENCY, LIGHTNESS AND PURE ELEGANCE*

EN The term SAIL serves as a source of inspiration for the Grammer Office chair line. It is not only associated with sport, lightness and enjoyment, but also longevity, functionality and elegance.
The SAIL designer, Ray Carter, about his new creative work: “Transparency, lightness and elegance. With a focus on these three points, I designed a product that speaks for itself – regardless of whether the chair is seen for the first time in an exhibition or in the finished work place solution.”

SAIL captivates through modern design that adapts to the space and designs it, without dominating it. A lightweight chair – not a monstrous sitting machine.

SAIL *LA TRANSPARENCE, LA LÉGÈRETÉ ET L’ÉLÉGANCE PURE*

FR Le terme SAIL (anglais : « voile ») a servi de source d‘inspiration pour la famille de sièges Grammer Office. Car il associe non seulement le sport, la légèreté et l’aspect ludique, mais également la longévité, la fonctionnalité et l‘élégance.

Le concepteur du modèle SAIL, Ray Carter, déclare à propos de sa nouvelle réalisation : « la transparence, la légèreté et l’élégance ». Avec ces trois points en objectif, j’ai conçu un produit qui reflète sa propre personnalité : peu importe que l’on voit le siège pour la première fois sur un salon ou terminé au poste de travail définitif ».
SAIL séduit avec sa conception tendance, qui s’intègre dans l’espace pour le structurer sans le dominer. Un siège léger – pas une machine à s’assoir énorme.

SAIL *FUNKTIONALITÄT HAT EINEN NEUEN NAMEN*

DE Neben vielfältiger Funktionalität spielen bei SAIL auch Bewegungsfreiheit und Komfort eine maßgebliche Rolle. Beides wird vor allem durch die schlanke und flexible Konstruktion der Rückenlehne ermöglicht:
Sie macht jede Bewegung mit – nicht nur nach hinten oder vorne. Auch zur Seite hin gibt die SAIL Rückenlehne jederzeit den notwendigen Halt.
Und sie bietet dabei in jeder Position ungeahnten Komfort und Unterstützung, da sie sich an jede Rückenform anpasst, ohne den Besitzer in seiner Bewegungsfreiheit einzuschränken oder gar zu reglementieren.

Bei SAIL bewegen sich auch die Beistellstühle! Sie bieten durch ihre bewegliche Rückenlehne bis dato unbekannten Komfort – selbst nach stundenlangem Sitzen.

SAIL *FUNCTIONALITY HAS A NEW NAME*

EN In addition to diverse functionality, the freedom of movement and comfort play a significant role with SAIL. Both are particularly facilitated through the slender and flexible design of the backrest:
it participates in every movement – not only backward or forward. At the side, the SAIL backrest also always provides the necessary support.
And it does so while offering unimagined comfort and support, as it adapts to every shape of back – without restricting or even regimenting the seated person's freedom of movement.

With SAIL, even the side chairs move! Through its movable backrest, it offers previously unimagined comfort – even after hours of sitting.

SAIL *LA FONCTIONNALITÉ PORTE UN NOUVEAU NOM*

FR Outre des fonctionnalités multiples, la liberté de mouvements et le confort de SAIL jouent également un rôle déterminant. Ces deux propriétés sont obtenues avant tout grâce à la conception élancée et souple du dossier :
Le dossier accompagne tous les mouvements – pas uniquement ceux inclinés vers l'arrière ou vers l'avant. Le dossier du modèle SAIL offre aussi à tout moment le maintien requis pour les mouvements latéraux.
Le dossier offre dans chaque position un confort et un soutien incomparable, car il s'adapte à chaque forme de dos, sans entraver ou même régir la liberté de mouvement de l'utilisateur.

Avec le modèle SAIL, les sièges d'appoint bougent également ! Ils offrent à ce jour un confort sans précédent grâce à leur dossier souple, même après une assise durant de longues heures.



GRAMMER office



SAIL



www.objectservice.de



SAIL *TECHNOLOGIE DES MODERNEN SITZENS*

DE SAIL kann mit seinen vielen Varianten und Optionen für jeden Besitzer individuell ausgestattet werden.

3 unterschiedliche Mechaniken sind wählbar:
SAIL Synchro (SY) – Synchronmechanik
SAIL Synchro Comfort (SC) – Komfortsynchronmechanik

SAIL GLIDE-TEC (GT) – die patentierte Mechanik mit ihren überzeugenden Vorteilen.

Der Rückenlehnengegendruck wird mittels Schnellverstellung im Handumdrehen verringert bzw. verstärkt. Die Sitzhöhe kann einfach in die individuell gewünschte Position gebracht werden. Durch den frei wählbaren Öffnungswinkel kann jeder Besitzer bei SAIL SY und SAIL GT seinen Bewegungsspielraum selbst bestimmen. Bei SAIL SC kann die Rückenlehne in 6 unterschiedlichen Positionen arretiert werden. Desweiteren hat SAIL SC standardmäßig eine negative Sitzneigungsverstellung zuschaltbar.

SAIL *TECHNOLOGY OF MODERN SITTING*

EN SAIL can be individually equipped for each seated person, with its many variations and options.

3 different mechanisms are available to select from:
SAIL Synchro (SY) – synchronous mechanism
SAIL Synchro Comfort (SC) – comfort synchronous mechanism

SAIL GLIDE-TEC (GT) – the patented mechanism with its convincing advantages.

The backrest counter-pressure is reduced/increased in an instant with a quick adjustment. The seat height can be easily put in the required position. Through the freely selectable aperture angle, each seated person can determine their own movement scope with SAIL SY and SAIL GT. With SAIL SC, the backrest can be locked in 6 different positions. Furthermore, SAIL SC has a switchable, negative seat inclination adjustment as standard.

SAIL *LA TECHNOLOGIE DES SIÈGES TENDANCE*

FR SAIL peut être équipé individuellement pour chaque utilisateur, avec ses multiplies versions et options.

3 mécaniques différentes à sélectionner :
SAIL Synchro (SY) – mécanique synchrone
SAIL Synchro Comfort (SC) – mécanique synchrone confort

SAIL GLIDE-TEC (GT) – mécanique brevetée avec ses avantages séduisants.

La pression contre le dossier est réduite et/ou renforcée en un clin d'oeil, au moyen d'un réglage à rapide. La hauteur du siège peut être ajustée simplement à la position voulue individuellement.

Grâce à l'angle d'ouverture des modèles SAIL SY et SAIL GT à sélectionner au choix, chaque utilisateur peut définir lui-même son amplitude de mouvement. Pour le modèle SAIL SC, le dossier peut être verrouillé en 6 positions différentes. De plus, SAIL SC dispose dans la série standard d'une inclinaison négative de l'assise, à ajuster.

GLIDE-TEC *DIE NÄCHSTE SITZHALTUNG IST DIE BESTE*

DE Unser Körper weiß oft am besten, was gut für ihn ist. Wenn wir bequem sitzen möchten, nehmen wir intuitiv die passende Haltung ein. Dabei spielt der Positionswechsel vom geraden Rücken (Lordose) in den Rundrücken (Kyphose) eine entscheidende Rolle, denn diese Bewegung ernährt die Bandscheibe und entlastet die Wirbelsäule. Die alte Lehre aus den 60-er Jahren „Sitz gerade!“ ist überholt. „Bewegung“ heißt die Devise, und das sowohl während des Sitzens als auch in der Wirbelsäule. Die patentierte GLIDE-TEC-Mechanik wurde nach diesen neuesten wissenschaftlichen Erkenntnissen konstruiert und ermöglicht dem „Besitzer“ sich auch während der Arbeit frei zu bewegen. Die Rückenlehne passt sich dem Rücken des Besitzers bei jeder Bewegung an und unterstützt diesen in allen Positionen.

GLIDE-TEC *THE NEXT SITTING POSTURE IS THE BEST*

EN Our body often knows best what is good for it. If we would like to sit comfortably, we intuitively adopt the appropriate posture. With this, the position change from a straight back (lordosis) to a rounded back (kyphosis) plays a crucial role, as this movement nourishes the intervertebral disks and relieves the spine. The old teaching of “sit up straight” from the 1960s is obsolete. “Movement” is the motto, also while sitting, as well as in the spine. The patented GLIDE-TEC mechanism has been designed according to these latest scientific findings and also enables the seated person to move freely while working. This backrest adapts to the seated person’s back with every movement and supports it in each position.

GLIDE-TEC *LA PROCHAINE POSITION D’ASSISE EST LA MEILLEURE*

FR La plupart du temps, notre corps sait le mieux ce qui est bon pour lui. Si nous voulions être assis confortablement, nous adoptons intuitivement la position appropriée. Le changement de position du dos droit (support lombaire) au dos rond (cyphose) joue un rôle crucial, car ce mouvement soutient la région lombaire et soulage la colonne vertébrale. L’ancienne leçon des années soixante « assieds-toi droit » est dépassée. Le « mouvement », telle est la devise, et ceci également dans la position assise ainsi que pour la colonne vertébrale. La mécanique GLIDE-TEC brevetée a été conçue d’après les plus récents développements scientifiques et permet à l’utilisateur de bouger en toute liberté tout en travaillant. Le dossier s‘adapte au dos de l’utilisateur à chaque mouvement et le soutient dans chaque position.



www.objectservice.de

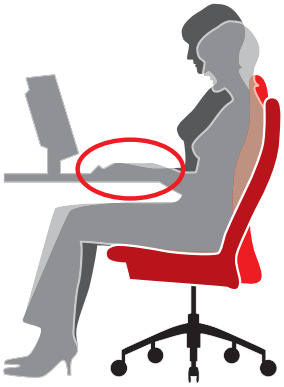
08 09

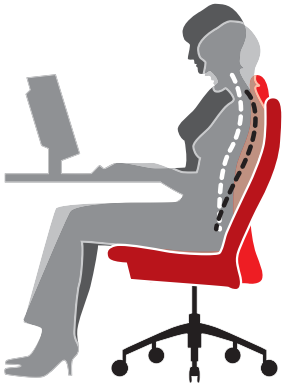
GLIDE-TEC

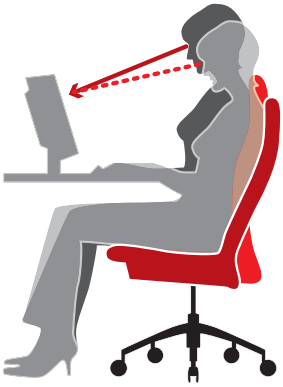
Intelligenter Sitzkomfort – perfekte Ergonomie

Intelligent sitting comfort – perfect ergonomics

Confort intelligent – ergonomie parfaite







DE **1. Besser arbeiten**

Die Hände bleiben am Arbeitsort.
GLIDE-TEC hält Sie in Bewegung – und ermöglicht gleichzeitig komfortables Arbeiten in jeder Sitzposition. Ganz gleich, ob Sie sich zurücklehnen oder aufrecht sitzen: Ihre Hände behalten in jeder Position den Kontakt zur Schreibfläche oder Tastatur.

2. Besser sitzen

GLIDE-TEC unterstützt Ihren Rücken in jeder Position.
Ihr Rücken braucht Bewegung – auch im Sitzen. Denn eine gesunde und stabile Wirbelsäule wird gefördert durch den stetigen Wechsel zwischen Hohl- und Rundrücken. GLIDE-TEC mit dem einzigartigen Lordose-Kyphose-Patent ermöglicht diese Bewegung während des Sitzens und stützt Ihren Rücken in jeder Sitzhaltung.

3. Besser entspannen

GLIDE-TEC beugt Verspannungen vor.
Mit GLIDE-TEC bleiben Sie fit – auch am Ende eines langen Arbeitstages im Sitzen. Egal, welche Sitzhaltung Sie bevorzugen: unsere innovative Sitztechnologie beugt aktiv Verspannungen vor. Der Nacken wird nicht überdehnt und bleibt immer entspannt – und Ihr Kopf klar.

EN **1. Better working**

The hands remain at the work place.
GLIDE-TEC keeps you moving – and simultaneously facilitates comfortable working in any sitting position. Regardless of whether you are reclining or sitting upright: Your hands remain in contact with the writing surface or keyboard in any position.

2. Better sitting

GLIDE-TEC supports your back in any position.
Your back needs movement – also while sitting. After all, a healthy and stable spine is promoted through the constant change between a hollow and rounded back. GLIDE-TEC, with the unique lordosis-kyphosis patent, enables this movement while sitting and supports your back in any sitting posture.

3. Better relaxing

GLIDE-TEC prevents muscle tension.
With GLIDE-TEC, you remain fit – even at the end of a long working day in a seated position. Regardless of which sitting posture you prefer, our innovative seating technology actively prevents muscle tension. The neck is not over extended and always remains relaxed – and your head remains clear.

FR **1. Mieux travailler**

Les mains restent sur le poste de travail.
GLIDE-TEC vous maintient en mouvement et permet simultanément un travail confortable dans n'importe quelle position assise. Peu importe que vous soyez en position inclinée vers l'arrière ou assise en position droite : vos mains gardent le contact avec la tablette écritoire ou le clavier dans chaque position.

2. Mieux s'asseoir

GLIDE-TEC soutient votre dos dans chaque position.
Votre dos a besoin de bouger, également dans la position assise. Car une colonne vertébrale saine et stable est favorisée par l'échange constant entre le dos rond et le dos creux. GLIDE-TEC, avec le brevet unique de support lombaire, lordose – cyphose, permet ce mouvement en étant assis et soutient votre dos dans chaque position assise.

3. Mieux se détendre

GLIDE-TEC prévient les contractures musculaires.
GLIDE-TEC vous permet de rester en forme – même à la fin d'une longue journée de travail en position assise. Peu importe la position assise que vous préférez : notre technologie d'assise innovante prévient activement les contractures musculaires.
La nuque n'est pas étirée et reste toujours décontractée et votre tête reste claire.

www.objectservice.de



Bewegung SAIL GT
Movement SAIL GT
Le mouvement SAIL GT

SAIL *IMMER IM GRÜNEN BEREICH*

DE SAIL ist mit vielen wählbaren Optionen an Ihre individuellen Anforderungen anpassbar. Durch die zusätzlichen Funktionen sitzen Sie immer im „grünen“ Bereich.

Und apropos grüner Bereich: Bei Grammer Office wird Umweltschutz – von der Produktentwicklung bis zum Versand – konsequent gelebt.

Nach diesen ökologischen Grundprinzipien kann SAIL mit einfachen Handgriffen in seine Einzelteile zerlegt werden und so dem Recyclingkreislauf zugeführt werden.

Wählbare Optionen (können je nach Modell variieren):
- Vorlegepolster in vielen Stoffen und Farben
- Höhenverstellbare Kopfstütze
- Feste Armlehnen
- 2-D oder 4-D Armlehnen
- Sitztiefenverstellung
- Sitzneigeverstellung
- Einzigartige CatBack-Funktion (selbst mitdenkende Rückenlehne)
- Höhen- und tiefenverstellbare Lordosenstütze

SAIL *ALWAYS IN THE GREEN AREA*

EN With many selectable options, SAIL is adaptable to your individual requirements. Through additional functions, you always sit in the “green” area.

And regarding the green area: Environmental protection is lived consistently at Grammer Office – from product development right up to shipping. According to these basic, ecological principles, SAIL can be easily disassembled into its individual parts by hand and incorporated into the recycling loop.

Selectable options (can vary according to the model):
- Cushion pad in many fabrics and colours
- Height-adjustable headrest
- Fixed armrests
- 2-D or 4-D armrests,
- Seat depth adjustment
- Seat inclination adjustment
- Unique CatBack function (with a self-thinking backrest)
- Height-adjustable and depth-adjustable lumbar support

SAIL *TOUJOURS DANS LA ZONE VERTE*

FR Avec ses multiples options disponibles, SAIL est adaptable à vos exigences individuelles. Les fonctionnalités supplémentaires vous permettent de rester toujours assis en « zone verte ».

Et à propos de « zone verte » : chez Grammer Office les dispositions de la protection environnementale sont systématiquement respectées – à partir du développement du produit jusqu‘à son expédition. D’après ces principes de base écologiques, les composants des sièges SAIL peuvent être démontés avec quelques gestes simples et remis de cette façon aux stations de recyclage.

Les options disponibles (elles peuvent varier en fonction du modèle) :
- Rembourrage disponible dans de nombreux tissus et coloris
- Appuie-tête réglable en hauteur
- Accoudoirs fixes
- Accoudoirs 2-D ou 4-D
- Réglage de la profondeur de l’assise
- Réglage de l’inclinaison de l’assise
- Fonction CatBack unique (avec un dossier qui pense tout seul)
- Support lombaire réglable en hauteur et en profondeur



Kopfstütze
Headrest
Appuie-tête



Lordosenstütze
Lumbar support
Support lombaire



CatBack



SAIL 8

SAIL *DER RICHTIGE STUHL FÜR JEDE ANWENDUNG*

DE SAIL: Die Produktfamilie besteht aus zwei Drehstühlen mit und ohne Kopfstütze. Beide sind mit 3 unterschiedlichen Mechaniken erhältlich. Hinzu kommen noch ein 4-Bein- und ein Freischwinger-Stuhl sowie ein Konferenz-Stuhl. Alle Stühle sind mit dem flexiblen Netz oder Vorlegepolster und vielen weiteren Optionen erhältlich.

SAIL *THE RIGHT CHAIR FOR ANY APPLICATION*

EN SAIL: The product line is comprised of two swivel chairs with and without a headrest. Both are available with 3 different mechanisms. In addition to this, there is also a chair with 4 legs and a cantilever chair, as well as a conference chair. All chairs are available with the flexible mesh or cushion pad and many other options.



SAIL 3 A *SAIL 5 A* *SAIL 7 A* *SAIL 6* *SAIL 8*

SAIL *LE SIÈGE APPROPRIÉ À CHAQUE UTILISATION*

FR SAIL : la famille de produits se compose de deux sièges pivotants avec et sans appuie-tête. Les deux sièges sont disponibles avec 3 mécaniques différentes. A cela s'ajoute aussi un siège à quatre pieds et un modèle luge, ainsi qu'un siège version conférence. Tous les sièges sont disponibles avec un filet résille souple ou un rembourrage et de multiples autres options.



SAIL 8 *SAIL 6* *SAIL 7 A* *SAIL 5 A* *SAIL 3 A*

NOWY STYL GMBH
Jubatus-Allee 1
92263 Ebermannsdorf
Deutschland
T +49 (0) 94 38-9 49-0
F +49 (0) 94 38-9 49-40
E info@grammer-office.com
WWW.grammer-office.com

EXPORT DEPARTMENT
ul. Mięsowicza 6
38-400 Krosno
Poland
T +48 13 43 63 605
F +48 13 43 76 257
E info@nowystylgroup.com



schadstoff-geprüft LGA

LGA Nürnberg ERGONOMIE GEPRÜFT ERGONOMICS APPROVED

LGA Nürnberg GS geprüfte Sicherheit

FACTS URTEIL sehr gut 5/2011

if product design award 2012

German Design Award NOMINEE 2013

NOWY STYL GROUP

Grammer Office brand
belongs to the Nowy Styl Group

www.**nowystylgroup**.com
> delivering variety

E1-0912-KRK

www.objectservice.de